

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication MAGIRUS - DEUTZ	Type 120 M 11 F.	Fiche d'homologation N° CH 3199 36
Constructeur Identification	MAGIRUS - DEUTZ AG, Schillerstrasse 2, Ulm (D) "120 M 11 F." sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constr.	à droite, dans la cabine, vers l'entrée		
N° du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant		
Ident. du moteur	"F6L 913" à gauche, latéralement sur le bloc, sous le démarreur et à droite, sur la soufflerie (plaquette)		
Importateur princ.	HAMMERLI AG., Nutzfahrzeuge, 5600 Lenzburg		
Véhicule homologué	490,0028,293	Signes fixes dans code du type	120 M 11 F.

<b>Chassis</b>	
Nombre d'essieux	2
Direction	mécanique, sur demande assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	5
Frein de service	air comprimé/hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues AR
Frein auxiliaire	à ressorts, progressif, à expansion interne, sur les roues AR
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	sur échappement, non progressif
Contrôle 2 circ.	**)

<b>Moteur</b>			
Marque	DEUTZ	Type	F 6 L 913
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidiss.	air	Nombre cylindr.	6
Vitesse	102	Course	125
Cylindres	6128	CV-impôt	31,21
Puissance en CV	121 DIN	à l/min	2500
Bruit	85 dB/A	à l/min	2600
Silencieux	1 = 700 x ø 203 mm		
Mesure des gaz	Baoharach 2,0 / Bosch noirissement 2,0		
Déparasitage	-		

<b>Carrosserie</b>	
Nombre de portes	2
Ceintures sécurité	-
Cale	1 = 380x170x200
Antivol	-
Nombre de places	3 av 3 centre ar
<b>Dimensions</b> §)	
Longueur	int. 6930 ext. 4000
Largeur	2240
Hauteur	2570
Porte à faux	lat. av 1240 ar 1690
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Voies av 1800 ar 1720
	Braquage g 14900 d 14700

<b>Poids</b>			
Poids à vide	avant 2210	arrière 1465	total 3675
Charge utile	-		
Poids total	11000		
Garantie fabr.	11000		
Dimens. pneus	9 R 22.5	9 R 22.5	(Variantes voir remarques)
Ply / bar	- / 6,75	- / 6,75	
Charge	4100	7700	
pour V max	100	100	
Garantie poids remorqueable avec frein	-		
Garantie poids remorqueable sans frein	-		
Garantie poids de l'ensemble	16250		
Poids remorqueable testé	-		
Vitesse maximale selon le constructeur	94 - 100 km/h		
Vitesse maximale testée	-		

§) Equipement

Feux de route CR (E)

Feux de croisement CR (E)

Feux de position A (E) dans CR

Feux rouges R-S1 (E)

Feux stop R-S1 (E)

Clignoteurs av AV/ 3/4 (E) ar 2a (E)

Catadioptrés av I (E)

Feux de gabarit av A (E) ar

Feux complément.

Eclairage plaque 2/ séparés

Essuie-glace 2/ balais avec lave-glace

Avertisseurs BOSCH 0 320 143 011

ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette

Marque et type MAGIRUS - DEUTZ 120 M 11 F. \*)

Homologation N° CH 3199 36

Carrosserie

Pièces total 3 avant 3

Poids à vide sel. bulletin pesage Carburant D

Charge utile sel. carrosserie CV-impôt 31,21

Poids total 11000 Cylindrée 6128

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Modèles	empattement	longueur	ports à faux AR	poids à vide châssis/cabine		
				AV	AR	Total
120 M 11 FS = tracteur à sellette	3100 mm	5290 mm	950 mm	2315 kg	1340 kg	3655 kg
120 M 11 FK = pont basculant	3100	5290	950	2395	1260	3655
120 M 11 FL = camion	3100	5290	950	2395	1260	3655
	3400	6145	1505	2400	1320	3720
	4000 (véhicule testé)					
	4600	7930	2090	2180	1530	3710
	5200	8930	2490	2270	1525	3795

\*\*) Frein de service : à 2 circuits à haute pression (18 bars), pression de service de 7,5 bars; pression dans les réservoirs à haute pression après avoir actionné le frein 6 fois > 7,5 bars (env. 12 bars); temps de compensation de 12 à 18 bars environ 3,0 min.

Contrôle 2 circuits: partie air comprimé : 1 manomètre par circuit + 1 lampe-témoin commune  
partie hydraulique : par contrôle du niveau avec la même lampe-témoin commune comme ci-dessus.

\*\*) Frein à ressorts : pression de service et de libération par soupape à 4 circuits; une libération de secours n'est pas exigée; libération mécanique par vis sur les cylindres de freins.

§) Les dimensions, le poids et l'équipement y compris le braquage doivent être contrôlés à l'immatriculation.  
Les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être débranchés.

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Henschiken, 09.11.76